

# ホップ

# ステップ

# ジャンプ

Escola Primária Yokogawa  
 Informativo da 3ª série  
 Edição de outubro  
 27 de setembro de 2021

半田市立横川小学校  
 第3学年通信

**10月号**  
 2021.9.27 (月)

朝夕は空気が涼しく感じられる季節となりました。これから秋本番。スポーツ・読書・食欲と何事にも意欲的に取り組んでいきたいと思いをします。

緊急事態宣言は9月末で解除となる見通しですが、解除後も感染対策に留意しながら、目の前の学習や行事に目一杯取り組んでいきます。保護者の皆様のご支援をよろしくお願いいたします。

## 10月の予定 Programação de Outubro

|     |     |                     |
|-----|-----|---------------------|
| 4日  | (月) | 40分5時間授業            |
| 7日  | (木) | 40分5時間授業            |
| 8日  | (金) | 40分5時間授業            |
| 12日 | (火) | ⑤防災教室               |
| 13日 | (水) | 口座振替日               |
| 19日 | (火) | 40分4時間授業 午後就学時健診    |
| 26日 | (火) | ②運動会総合練習            |
| 27日 | (水) | 運動会総合練習予備日 ④食の指導3-2 |
| 28日 | (木) | ③食の指導3-1 ④食の指導3-3   |
| 30日 | (土) | 運動会                 |
| 31日 | (日) | 運動会予備日(1)           |

Dia 4 (seg) 5 Aulas de 40 minutos  
 Dia 7 (qua) 5 Aulas de 40 minutos  
 Dia 8 (sex) 5 Aulas de 40 minutos  
 Dia 12 (ter) ⑤ Aula de prevenção de desastres naturais  
 Dia 13 (qua) Débito das despesas escolares  
 Dia 19 (ter) 4 Aulas de 40 minutos  
 Exame de saúde pré-escolar de tarde  
 Dia 26 (ter) ② Treino geral da gincana esportiva  
 Dia 27 (qua) Treino geral da gincana esportiva Reserva  
 ③ Instrução alimentar  
 Dia 30 (sáb) Gincana esportiva  
 Dia 31 (dom) Dia reserva da gincana esportiva 1

## 11月の主な予定 Programação de Novembro

|     |     |               |
|-----|-----|---------------|
| 1日  | (月) | 運動会代休         |
| 2日  | (火) | 運動会予備日(2)     |
| 8日  | (月) | 40分5時間授業      |
| 11日 | (木) | 学校訪問 45分4時間授業 |
| 16日 | (火) | 教育相談<br>40分授業 |
| 17日 | (水) |               |
| 18日 | (木) |               |
| 19日 | (金) | 社会見学          |
| 22日 | (月) |               |
| 24日 | (水) | 火災避難訓練        |
| 25日 | (木) |               |

Dia 1 (seg) Descanso de reposição da gincana  
 Dia 2 (ter) Dia reservada gincana esportiva 2  
 Dia 8 (seg) 5 Aulas de 40 minutos  
 Dia 16 (ter) à 19 (sex), 22 (seg)  
 Consulta educacional, aulas de 40 min  
 Dia 24 (qua) Excurção  
 Dia 25 (qui) Treino de evacuação em caso de incêndio

### 集金について Despesas escolares

|               |        |
|---------------|--------|
| 給食費 Merenda   | 5,250円 |
| 学年費 Materiais | 150円   |
| Taxa da PTA会費 | 1,600円 |
| 合計 Total      | 7,000円 |

※引き落とし日 10月13日(水)

O débito das despesas será no dia 13 (qua).

### ☆お願い Solicitações☆

- ・運動会の練習が始まります。汗ふき用タオルと水筒を持参してください。
- ・運動会当日の参観保護者について、10月15日(金)までに所定の用紙でお知らせください。用紙は世帯数で配付しています。

- ・Começaremos os treinos da gincana, Traga toalha para secar o suor e garrafa de água
- ・Informe o nome do pai ou responsável que vai assistir a gincana, usando aficha específica, até o dia 15 de outubro (sex). Distribuímos a ficha por família.

### 運動会 ☆3年生の種目☆ Gincana Esportiva ☆Modalidade da 3ª série☆

「横川旋風! Turbilhão de Yokogawa」

- ・チームで棒を持ち、運動場の真ん中を駆け抜けます。コーンの周りをいかに上手に回れるかがポイントです。息の合った回転に注目してください。

Cada equipe segura um bastão e corre pelo meio do campo esportivo. A chave é o quão bem eles podem dar a volta ao cone. Por favor, preste atenção ao quão bem eles giram.

「徒競走 Corrida」

- ・今年から曲線80メートル走です。本部前からプール側(西側)を通過して運動場南側がゴールになります。

A partir deste ano, a corrida será uma curva de 80m desde a frente da escola até o lado sul do campo esportivo, passando pelo lado oeste da piscina.